



No. 76

N° 76

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Thursday
October 24, 2013

Jeudi
24 octobre 2013

2nd Session,
40th Parliament

2^e session
40^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 91, An Act to establish a new regime for the reduction, reuse and recycling of waste and to repeal the Waste Diversion Act, 2002.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 91, Loi créant un nouveau cadre pour la réduction, la réutilisation et le recyclage des déchets et abrogeant la Loi de 2002 sur le réacheminement des déchets.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:37 a.m.

À 11 h 37, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Standing Committee on General Government:-

Comité permanent des affaires gouvernementales:-

Bill 60, An Act to strengthen consumer protection with respect to consumer agreements relating to wireless services accessed from a cellular phone, smart phone or any other similar mobile device.

Projet de loi 60, Loi visant à mieux protéger les consommateurs en ce qui concerne les conventions de consommation portant sur les services sans fil accessibles au moyen d'un téléphone cellulaire, d'un téléphone intelligent ou de tout autre appareil mobile semblable.

Reported as amended.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Pursuant to the Order of the House dated October 3, 2013, report adopted and Ordered for Third Reading.

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 3 octobre 2013, rapport adopté et passage à la troisième lecture.

Standing Committee on Finance and Economic Affairs:-

Comité permanent des finances et des affaires économiques:-

Bill 74, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995 to alter bargaining rights conferred by pre-1980 working agreements in the construction industry.

Projet de loi 74, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail pour modifier le droit de négocier conféré par des accords de fait conclus avant 1980 dans l'industrie de la construction.

Reported without amendment.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Pursuant to the Order of the House dated October 3, 2013, report adopted and Ordered for Third Reading.

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 3 octobre 2013, rapport adopté et passage à la troisième lecture.

Following remarks by Mr. Kwinter, Mr. Shurman, and Ms. DiNovo, the House observed a moment of silence in commemoration of Yom ha-Shoah – Holocaust Memorial Day.

PETITIONS

PÉTITIONS

Building the Air-Rail Link (Sessional Paper No. P-19) Ms. DiNovo.

Phasing out of the Drive Clean Program (Sessional Paper No. P-33) Mr. Ouellette.

Reducing the price of electricity in Northwestern Ontario (Sessional Paper No. P-83) Ms. Campbell.

Amending the Ontario's Mining Act (Sessional Paper No. P-85) Ms. Campbell.

Ontario Fishing Regulations Summary (Sessional Paper No. P-93) Mr. O'Toole.

Community Care Access Centre Personal Support Worker guidelines (Sessional Paper No. P-122) Mr. McDonnell.

The Ontario Municipal Board and the City of Toronto (Sessional Paper No. P-132) Mr. Marchese.

All levels of government to support the extension of the Sheppard subway line (Sessional Paper No. P-146) Ms. Wong.

Rejecting increases on the Harmonized Sales Tax, Gas Tax or any other fees or taxes in the Ontario Northwest (Sessional Paper No. P-148) Ms. Campbell.

Chronic Obstructive Pulmonary Disease and other lung diseases (Sessional Paper No. P-167) Mr. Klees.

The Waste Reduction Act, 2013 (Sessional Paper No. P-183) Mr. Delaney, Mr. Flynn and Ms. Wong.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS

Mr. Barrett moved,

M. Barrett propose,

Second Reading of Bill 113, An Act to promote fairness in all compensation paid to employees in the public sector as compared to the private sector and to address Ontario's debt through alternatives to public sector layoffs and government program cuts while reducing the fiscal pressure on the people of Ontario who are having trouble paying their bills.

Deuxième lecture du projet de loi 113, Loi visant à promouvoir l'équité en ce qui concerne la rémunération versée aux employés du secteur public par rapport à celle des employés du secteur privé et à s'attaquer à la dette de l'Ontario sans recourir à des mises à pied dans le secteur public et à des compressions dans les programmes gouvernementaux tout en allégeant le fardeau financier des Ontariennes et des Ontariens qui peinent à payer leurs factures.

Debate arose.

Il s'élève un débat.

Lost.

Rejetée.

Mrs. McKenna moved,

M^{me} McKenna propose,

Private Members' Notice of Motion No. 46:-

Avis de motion émanant des députés n° 46 :-

That, in the opinion of this House, the Liberal Party of Ontario should be required to reimburse taxpayers 950 million dollars in compensation for the Liberal Government's decision to site two gas fired power plants in Mississauga and Oakville despite local opposition, then wasting millions of dollars by making a political decision to cancel them.

Debate arose.

Il s'élève un débat.

Lost on the following division:-

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 26

Armstrong	Elliott	McKenna	Schein
Arnott	Fedeli	Munro	Singh
Bailey	Fife	Natyshak	Tabuns
Barrett	Forster	Nicholls	Taylor
Bisson	Jackson	Prue	Vanthof
Chudleigh	Klees	Sattler	Wilson
DiNovo	Mantha		

NAYS / CONTRE - 27

Albanese	Crack	Jaczek	Murray
Bradley	Damerla	Kwinter	Naqvi
Cansfield	Del Duca	Mangat	Piruzza
Chan	Dhillon	Matthews	Sergio
Chiarelli	Duguid	McNeely	Sousa
Colle	Flynn	Milloy	Wong
Coteau	Hunter	Moridi	

Ms. Forster moved,

M^{me} Forster propose,

Second Reading of Bill 115, An Act to amend the Lobbyists Registration Act, 1998.

Deuxième lecture du projet de loi 115, Loi modifiant la Loi de 1998 sur l'enregistrement des lobbyistes.

Debate arose.

Il s'élève un débat.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 54

Albanese	Damerla	Kwinter	Nicholls
Armstrong	Del Duca	Mangat	Piruzza
Arnott	Dhillon	Mantha	Prue
Bailey	DiNovo	Marchese	Sattler
Barrett	Duguid	Matthews	Schein
Bisson	Elliott	McKenna	Sergio
Bradley	Fedeli	McNeely	Singh
Cansfield	Fife	Milloy	Sousa
Chan	Flynn	Moridi	Tabuns
Chiarelli	Forster	Munro	Taylor
Chudleigh	Hunter	Murray	Vanthof
Colle	Jackson	Naqvi	Wilson
Coteau	Jaczek	Natyshak	Wong
Crack	Klees		

NAYS / CONTRE - 0

Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé.

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 105, An Act to amend the Employer Health Tax Act.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 105, Loi modifiant la Loi sur l'impôt-santé des employeurs.

Le débat reprend et après quelque temps, à 18 h, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)

Phasing out of the Drive Clean Program (Sessional Paper No. P-33) (Tabled October 24, 2013) Mr. McNaughton.

Preserving Existing Communities Act, 2013 (Sessional Paper No. P-67) (Tabled October 24, 2013) Mr. Klees.

PÉTITIONS DÉPOSÉES CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39a) DU RÈGLEMENT**RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS**

Final Answers to Question Numbers: 294, 295, 306, 307, 308 and 309.

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES**RESPONSES TO PETITIONS**

Disbanding the College of Trades (Sessional Paper No. P-10):

(Tabled October 3, 10, 2013) Mrs. Munro.

(Tabled September 25, 2013) Mr. Pettapiece.

(Tabled September 26; October 2, 2013) Mr. Yakabuski.

High gas prices in Ontario (Sessional Paper No. P-13):

(Tabled June 4, 2013) Mr. Clark.

(Tabled June 6, 2013) Mr. O'Toole.

Public Safety Related to Dogs (Sessional Paper No. P-21):

(Tabled September 30; October 1, 2, 2013) Ms. DiNovo.

(Tabled September 10, 2013) Mr. O'Toole.

Banning the use of Temporary Replacement Workers (Sessional Paper No. P-34):

(Tabled September 12, 2013) M^{me} Gélinas.

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

The Ensuring Affordable Energy Act (Sessional Paper No. P-75):
(Tabled June 4, 2013) Ms. Thompson.

Leaves to Help Families Act (Sessional Paper No. P-94):
(Tabled September 10, 11, 2013) Ms. Wong.

Support Bill 49 to end the practice of tip-outs (Sessional Paper No. P-113):
(Tabled September 18, 2013) Mr. Hatfield.

Renewable Energy (Sessional Paper No. P-130):
(Tabled June 5, 2013) Mrs. Cansfield.

The Ontario Municipal Board and the City of Toronto (Sessional Paper No. P-132):
(Tabled June 5, 2013) Ms. DiNovo.

Music Education Program (Sessional Paper No. P-141):
(Tabled June 11, 2013) Mr. Clark.

Anti-bullying (Sessional Paper No. P-153):
(Tabled September 10, 2013) Mr. O'Toole.
